



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

Poznań, 30 sierpnia 1967 r.

Nr 16

Poz. 148-150

Poz.

TREŚĆ:

Przepisy obowiązujące:

- 148 Zarządzenie porządkowe Nr 1/65 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 13 kwietnia 1965 r. w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół oraz racjonalnego wykorzystania pożytków pszczelich.
- 149 Zarządzenie Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół.

racjonalnego wykorzystania pastwisk (pożytków) pszczelich oraz ochrony pszczół przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi.

- 150 Zarządzenie Nr 10 Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 2 sierpnia 1967 r. w sprawie ustalenia wzorów druków i wytycznych dla ich stosowania w wykonaniu zarządzenia Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r.

## PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

148

### ZARZĄDZENIE PORZĄDKOWE NR 1/65 WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

z dnia 13 kwietnia 1965 r.

w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół oraz racjonalnego wykorzystania pożytków pszczelich.

Na podstawie art. 7 i 8 ust. 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) Wojewódzka Rada Narodowa w Poznaniu uchwala, co następuje:

§ 1.

Wywóz pasiek względnie poszczególnych pni poza teren gromad, osiedli i miast może nastąpić jedynie po uprzednim zbadaniu pasiek przez powiatowego lekarza weterynarii i stwierdzeniu, że stan zdrowotny pszczół nie budzi zastrzeżeń.

§ 2.

Przy wywozie pasiek wzgl. pni na pożytki oddalone użytkownicy terenów stanowiących pastwiska pszczele oraz użytkownicy pasiek zobowiązani są do takiego rozmieszczenia pasiek — pni w terenie, które zapewni jak najlepsze wydalenie roślin, drzew i krzewów owadopylnych, jak również wydajność pasiek z jednej strony a zapobiegnie rozszerzeniu się zakaźnych chorób pszczół z drugiej strony.

§ 3.

Zobowiązuje się państwo jednostki prowadzące gospodarstwa rolne oraz zaleca się instytucjom niepodporządkowanym radom narodowym a także właścicielom i użytkownikom indywidualnych gospodarstw rolnych, aby pomagali w organizowaniu przewozu pasiek na pożytki oddalone, jak również, aby zapewnili bezpieczeństwo pasiekom w miejscu ich postoju.

§ 4.

Zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej do wydania szczegółowego zarządzenia regulującego wykonanie postanowień niniejszego zarządzenia oraz przepisów dotyczących ochrony pszczół przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi.

§ 5.

Wykonanie zarządzenia zleca się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu.

§ 6.

Zarządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu.

Równocześnie traci moc uchwała Nr 23/64 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 29 września 1964 r. w sprawie zatwierdzenia zarządzenia Nr 7/64 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 26 czerwca 1964 r.

Przewodniczący obrad  
Tadeusz Kowalski

Przewodniczący Prezydium  
Franciszek Szczerbal

149

### ZARZĄDZENIE NR 31/67 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

z dnia 14 lipca 1967 r.

w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół, racjonalnego wykorzystania pastwisk (pożytków) pszczelich oraz ochrony pszczół przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi.

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt. 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29 z 1963 r., poz. 172), art. 16 pkt. h i art. 92 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. Nr 77, poz. 673 z późniejszymi zmianami), § 3 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 7 maja 1960 r. w sprawie zwalczania chorób wirusowych ziemniaka (Dz. U. Nr 32, poz. 181), § 1 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 8 czerwca 1961 r. w sprawie zwalczania zarazy ziemniaczanej (Dz. U. Nr 30, poz. 149), § 1 ust. 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 26 lutego 1965 r. w sprawie zwalczania chorób i szkodników roślin uprawnych oraz chwastów (Dz. U. Nr 11, poz. 72) oraz §§ 4 i 5 zarządzenia porządkowego Nr 1/65 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 13 kwietnia 1965 r. w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół oraz racjonalnego wykorzystania pożytków pszczelich — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu zarządza, co następuje:

#### I. Zapobieganie rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół

§ 1.

1. Wywóz lub przywóz pasieki z miejsca stałego jej postoju może być dokonany tylko po uprzednim uzyskaniu zezwolenia powiatowego lekarza weterynarii, właściwego ze względu na miejsce stałego postoju pasieki.
2. Wywóz pasieki na pastwiska (pożytki) oddalone wymaga oprócz zezwolenia wymienionego w ust. 1, ponadto zezwolenia wydziału rolnictwa i leśnictwa prezydium powiatowej (miejskiej) rady narodowej.



## § 2.

Przed wydaniem zezwolenia przewidzianego w § 1 p. 1 właściwy terenowo powiatowy lekarz weterynarii lub upoważniony przez niego lekarz weterynarii albo wykwalifikowany kontroler (rzeczoznawca) chorób pszczoł przeprowadza kontrolę zdrowotności zgłoszonych pasiek.

W zależności od wyników tego badania powiatowy lekarz weterynarii wydaje zezwolenie względnie odmowę zezwolenia na wywóz, stwierdzając w swej decyzji stan zdrowotności pasieki, oraz czas ważności zezwolenia.

## § 3.

1. Zezwolenie na wywóz pasieki na pastwiska oddalone w granicach powiatu, wydział rolnictwa i leśnictwa wydaje na podstawie ustalonego zgodnie z postanowieniami §§ (7—17) niniejszego zarządzenia planu racjonalnego rozmieszczenia pasiek i wykorzystania pastwisk pszczelich w sezonie.
2. Wydanie zezwolenia na wywóz pasieki na pastwiska oddalone poza granice powiatu (miasta) wymaga uprzedniego uzgodnienia między powiatowymi lekarzami weterynarii oraz wydziałami rolnictwa i leśnictwa prezydiów zainteresowanych powiatowych rad narodowych.
3. Wydanie zezwolenia na wywóz pasieki na pastwiska oddalone poza granice województwa wymaga uprzedniego stwierdzenia przez organy właściwe ze względu na położenie pastwisk, że nie występują tam zaraźliwe choroby pszczoł oraz zgody tych organów na przyjęcie pasieki.

## § 4.

Koszty związane z badaniem pasieki i wydaniem zezwolenia na wywóz pokrywa zainteresowany posiadacz pszczoł. W wypadku stwierdzenia zaraźliwych chorób pszczoł zwalczanych z urzędu, koszty związane z badaniem pasieki i zwalczaniem chorób będą pokrywane z budżetu centralnego wojewódzkiego lekarza weterynarii.

## § 5.

1. Pasieka hodowlana uznana za zarodową lub reprodukcyjną, winna być poddana dwukrotnej kontroli stanu zdrowia pszczoł w ciągu sezonu hodowlanego (lata). Pierwsza kontrola zdrowotności pasieki winna być przeprowadzona wiosną (zależnie od warunków atmosferycznych, do końca maja) każdego roku, celem stwierdzenia, czy pasieka jest wolna od chorób zakaźnych z uwzględnieniem choroby zarodnikowej (nosema). Druga kontrola winna być przeprowadzona w miesiącu czerwcu każdego roku, celem stwierdzenia czy pasieka wolna jest od zakaźnych chorób pszczoł — czerwcu, zwalczanych z urzędu, tj. zgnilca amerykańskiego (złośliwego), zgnilca europejskiego (ta-godnego) i choroby roztoczowej.
2. Pasieka w której w wyniku kontroli wymienionych w ust. 1 stwierdzono występowanie zakaźnych chorób pszczoł nie może być dopuszczona do hodowli matek pszczelich, hodowlanych i reprodukcyjnych na sprzedaż pszczelarzom.

## § 6.

1. Kontrolę zdrowotności pasiek hodowlanych przeprowadza z urzędu Wojewódzki Lekarz Weterynarii przy współudziale przedstawiciela Pracowni Chorób Owadów Użytkowych Zakładu Higieny Weterynaryjnej w obecność posiadacza pasieki. Nieobecność posiadacza pasieki nie stanowi przeszkody do przeprowadzenia badania.
2. Zaleca się aby równocześnie z czynnościami pierwszego badania zdrowotności pasiek (§ 5 ust. 1) dokonywano przeglądu związanego z uznaniem (licencją) pasieki za zarodową lub reprodukcyjną. W związku z tym w skład komisji dokonującej pierwszego badania (§ 5 ust. 1) winni wchodzić przedstawiciele Oddziału Produkcji Zwierzęcej Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz Wojewódzkiego Związku Pszczelarzy.
3. Koszty dwukrotnej kontroli pasiek hodowlanych i reprodukcyjnych na zdrowotność oraz przeglądu związanego z uznaniem pasieki, będą pokrywane z budżetu PWRN — Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa.

4. Wojewódzki Związek Pszczelarzy prowadzi rejestr pasiek hodowlanych i reprodukcyjnych. Dwa egzemplarze tych wykazów Wojewódzki Związek Pszczelarzy przekazuje do końca marca każdego roku do Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej (do użytku Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii i Oddziału Produkcji Zwierzęcej).

## II. Racjonalne wykorzystanie pożytków pszczelich i rozmieszczenie pasiek.

## § 7.

Ewidencję pasiek oraz pastwisk (pożytków) pszczelich, zmiennych (uprawy polowe) i stałych (wrzosowiska, lasy akacyjne, klonowe itp.) prowadzi: Wojewódzki Związek Pszczelarzy i zarządy powiatowe WZP. Związki te przekazują wydziałom rolnictwa i leśnictwa prezydiów terenowo właściwych powiatowych rad narodowych wykazy pasiek i pastwisk oraz aktualny plan ich rozmieszczenia w terenie do 15 kwietnia — przy pastwiskach wiosennych, a do 15 lipca każdego roku przy pastwiskach letnich (polony, wrzozy i inne).

## § 8.

Państwowe gospodarstwa rolne i leśne podległe radom narodowym zobowiązuje się do udzielania zarządom powiatowym WZP informacji o ilości pasiek i pni znajdujących się w posiadaniu wymienionych gospodarstw oraz o rodzajach, obszarze i lokalizacji będących w ich dyspozycji pastwisk pszczelich, stałych i zmiennych. Udzielanie informacji w tym zakresie zaleca się pozostałym państwowym gospodarstwom rolnym i leśnym oraz gospodarstwom spółdzielczym, użytkownikom indywidualnych gospodarstw rolnych, sadowniczych, ogrodniczych itp.

## § 9.

1. Plan racjonalnego rozmieszczenia pasiek na pastwiskach pszczelich, zmiennych i stałych, sporządzają zarządy powiatowe WZP, przestrzegając przy tym, aby nie zaistniało nadmierne obsadzenie pasiekami jednych, przy nieobsadzeniu innych pastwisk, zwłaszcza z trudniejszymi dojazdami. Plan ten zatwierdza wydział rolnictwa i leśnictwa prezydium powiatowej rady narodowej.
2. Nadwyżki pastwisk pszczelich w powiatach zagospodarowuje Wojewódzki Związek Pszczelarzy na podstawie wykazów nadesłanych w okresie wiosny i lata przez zarządy powiatowe WZP. Nadwyżki te winny być wykorzystane przez użytkowników pasiek tych powiatów (miast), w których występuje brak pastwisk pszczelich.

## § 10.

Związki pszczelarzy winny opracować plan rozdziału pastwisk pszczelich w sposób zapobiegający zadrażnieniom między użytkownikami gruntów, na których ustawiono pasieki, a posiadaczami pasiek wędrownych oraz sporem między samymi posiadaczami pasiek o rozdział pastwisk pszczelich.

## § 11.

Nadzór nad racjonalnym wykorzystaniem pożytków pszczelich i rozmieszczeniem na nich pasiek sprawują wydziały rolnictwa i leśnictwa prezydiów powiatowych rad narodowych i wojewódzkiej rady narodowej.

## § 12.

1. Ustawienie pasieki na cudzym gruncie dopuszczalne jest za zgodą właściciela względnie użytkownika gruntu. Posiadacze pasiek są zobowiązani do okazania właścicielowi (użytkownikowi) gruntu zezwolenia na wywóz i ustawienie pasieki. W wypadku gdy pszczelarz nie okaże zezwolenia, właściciel względnie użytkownik gruntu winien odmówić zgody na ustawienie pasieki.
2. W przypadku ustawienia pasieki bez zezwolenia, wydział rolnictwa i leśnictwa prezydium właściwej terenowo powiatowej rady narodowej może zarządzić, po uprzednim upomnieniu i uzgodnieniu z powiatowym lekarzem weterynarii, usunięcie i przewóz pasieki do jej stałego miejsca postoju, na koszt i ryzyko pszczelarza na podstawie przepisów o postępowaniu przymusowym w administracji.



## § 13.

Ustawienie pasieki na cudzym gruncie i jej obsługa winno być dokonywane w taki sposób, aby nie narażało właścicieli względnie użytkowników gruntów na szkody.

## § 14.

Wwóz pasieki za zezwoleniem właściwych władz administracyjnych i ustawienie jej na cudzym gruncie za zgodą właściciela lub użytkownika gruntu nie ogranicza w żadnym stopniu prawa właściciela lub użytkownika gruntu do założenia własnej pasieki w tej samej miejscowości.

## § 15.

Każda wędrowna pasieka winna być zaopatrzona w tablicę informacyjną umieszczoną przy pasiece na stanowisku pastwiskowym (pożytkowym).

## § 16.

1. Przy wykorzystaniu pastwisk oddalonych, których właściwego zagospodarowania nie zapewnia rozmieszczenie pasiek pobliskich, uwzględnić należy w pierwszym rzędzie pasieki jednostek państwowych i uspołeczniionych a z należącej do posiadaczy indywidualnych — uznane za zarodowe, doświadczalne przykładowe i postępowe.
2. Posiadaczom pasiek, którzy od kilku lat stale dokonywali wywozu i ustawienia pasieki na określonym miejscu, należy przyznać na ich wniosek to samo stanowisko pastwiskowe.

## § 17.

Państwowe gospodarstwa rolne i leśne podległe radom narodowym zobowiązuje się a pozostałym państwowym gospodarstwom rolnym i leśnym oraz gospodarstwom spółdzielczym i użytkownikom gospodarstw indywidualnych zaleca się, aby zezwalali na ustawianie pasiek na użytkowanych przez nich gruntach oraz aby w miarę możliwości pomagali w organizowaniu przewozu pasiek na pastwiska oddalone, a ustawionym na ich gruncie pasiekom zapewnili bezpieczeństwo, mając na uwadze możliwości podwyższenia plonów przez racjonalne zapylanie na ich plantacjach roślin owadopylnych.

### III. Zabezpieczenie pszczół przed zatruciem środkami chemicznymi

## § 18.

Zobowiązuje się wydziały rolnictwa i leśnictwa prezydium Wojewódzkiej i powiatowych rad narodowych do takiego organizowania zabiegów ochrony roślin, aby zmniejszyć do minimum niebezpieczeństwo wytrucia pszczół chemicznymi środkami stosowanymi w ochronie roślin. W tym zakresie należy w szczególności przestrzegać zasad ustalonych przepisami rozporządzenia Ministrów Rolnictwa i Zdrowia z dnia 24 listopada 1959 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy stosowaniu środków chemicznych w rolnictwie (Dz. U. Nr 1 z 1960 r., poz. 4) i wymienionych niżej w §§ 19—26.

## § 19.

1. Środków ochrony roślin, trujących dla pszczół nie należy stosować na kwitnące rośliny pyłko-nektarodajne.
2. Zabiegi ochrony roślin można przeprowadzać najpóźniej na 3 dni przed zakwitaniem pierwszych kwiatów na plantacjach.
3. Po okwitaniu plantacji zabiegi ochrony roślin można stosować z chwilą opadania płatków kwiatowych.
4. Nie należy stosować środków trujących, szkodliwych dla pszczół na rośliny, wśród których lub pod którymi znajdują się kwitnące rośliny pyłko-nektarodajne.

## § 20.

W wypadku stosowania zabiegów ochrony roślin na uprawach sąsiadujących z kwitającymi roślinami pyłko-nektarodajnymi należy:

1. dawać pierwszeństwo preparatom opryskowym, które są słabiej przenoszone przez wiatr niż opylowe,
2. zabiegi na chronionej plantacji (ziemniaki, buraki) należy prowadzić w takiej odległości od brzegu pola,

ażeby sąsiadujące kwitnące rośliny były poza zasięgiem stosowanego środka chemicznego,

3. w wypadku konieczności stosowania środków pylistych należy zakładać na wyloty aparatów zasłony-fartuchy — z tkaniny lub folii dla zmniejszenia przenoszenia środków chemicznych przez wiatr.

## § 21.

Zabiegów ochrony roślin nie należy przeprowadzać przy wietrze silniejszym niż 4 metry na sekundę oraz przy silnych prądach wstępujących, które mogą spowodować niekontrolowane przenoszenie środków na dalekie odległości.

## § 22.

Środki ochrony roślin uznane za mało trujące dla pszczół, jak np. Taxafen, Melipax, Kamfochlor oraz środki uznane za nietrujące dla pszczół, jak np. preparaty siarkowe, można stosować na kwitnące rośliny tylko w porze dnia w której pszczoły nie latają po pożytki, a więc wczesnym rankiem albo późno wieczorem lub w nocy.

## § 23.

Zabiegi środkami ochrony roślin można przeprowadzać w pobliżu pasiek tylko w bezwietrzne dni i w porze dnia, w której pszczoły nie dokonują wylotów (w dni chłodne wczesnym rankiem, późnym wieczorem lub w nocy).

## § 24.

Wszelkie zabiegi ochrony roślin winny być przeprowadzane w zasadzie w terminach wskazanych w sygnalizacji podawanej przez służbę kwarantanny i ochrony roślin. Sygnaly te winny respektować tak przeprowadzający zabiegi jak i wszyscy posiadacze pasiek.

## § 25.

Użytkownicy gruntów, którzy mają zamiar przeprowadzić zabiegi ochrony roślin, winni przynajmniej na 3 dni przed przewidzianym terminem zastosowania trujących środków zawiadomić o powyższym wszystkich posiadaczy pasiek, znajdujących się w promieniu 2 km od miejsca przewidzianego zabiegu. W wypadku stosowania zabiegów zespołowych lub masowych, obowiązek zawiadomienia użytkowników pasiek ciąży na organizatorach tych zabiegów.

## § 26.

1. Posiadacze pasiek oraz organy wszystkich ogniw związku pszczelarskiego winni współdziałać ze służbą ochrony roślin oraz ze wszystkimi jednostkami organizującymi i przeprowadzającymi zabiegi ochrony roślin, celem ustalenia takiego trybu postępowania, aby zagrożenie pszczół było możliwie najmniejsze, a równocześnie aby wszystkie niezbędne zabiegi ochrony roślin zostały w optymalnych terminach wykonane.
2. Celem umożliwienia powiadomienia posiadaczy pasiek o zamierzonych zabiegach ochrony roślin, każdy posiadacz pasieki winien do 1 kwietnia każdego roku zgłosić agronomowi gromadzkemu oraz miejscowemu przewodnikowi ochrony roślin miejsce ustawienia pasieki. Posiadacze wędrownych pasiek winni dokonać powyższego zawiadomienia natychmiast po ustawieniu pasieki na oddalonych pastwiskach, jednak nie później jak w ciągu dwóch dni.

## § 27.

1. Jeżeli zachodzi podejrzenie, że nastąpiło wytrucie pszczół spowodowane nieprzestrzeganiem ustalonych zasad ochrony roślin, dokonujący zabiegów na terenach jednostek podporządkowanych radom narodowym winni w razie stwierdzenia wytrucia pszczół względnie jego zgłoszenia przez poszkodowanego posiadacza pasieki, niezwłocznie zawiadomić o powyższym wydział rolnictwa i leśnictwa prezydium powiatowej rady narodowej i właściwy zarząd powiatowy WZP. Zawiadomienia należy dokonać w zasadzie tego dnia, w którym nastąpiło wytrucie pszczół, nie później jednak niż w ciągu 2 dni od dnia wytrucia.
2. Określony w ust. 1 obowiązek zgłoszenia wypadku wytrucia pszczół obejmuje również poszkodowanych posiadaczy pasiek, należących do jednostek podporządkowanych radom narodowym.

## § 28.

1. Po otrzymaniu zawiadomienia wymienionego w § 27 kierownik wydziału rolnictwa i leśnictwa prezydium



powiatowej rady narodowej powołuje niezwłocznie komisję, w skład której winni wchodzić:

- 1) przedstawiciel służby kwarantanny i ochrony roślin,
  - 2) przedstawiciel referatu produkcji zwierzęcej,
  - 3) przedstawiciel powiatowego zarządu WZP,
- a w wypadku w których kierownik wydziału rolnictwa i leśnictwa uzna to za celowe, także powiatowy lekarz weterynarii lub upoważniony przez niego kwalifikowany kontroler zdrowotności pasiek.
2. Komisja zobowiązana jest w miarę możliwości tego samego dnia a w każdym razie nie później niż na drugi dzień po jej powołaniu, dokonać na miejscu oględzin stanu pasieki i pastwisk pszczelich wskazanych jako źródło zatrucia, pobrać protokólnie próbki czerwiu i martwych pszczół, przy czym osobno próbki pszczół zebranych z dennic i przy ulach i osobno próbki pszczół zebranych na polu, stanowiącym źródło zatrucia oraz próbki opylanych wzgl. opryskiwanych roślin. Każda próbka pszczół winna być podwójna.
  3. Z dokonanych czynności komisja sporządza protokół w którym ustala:
    - a w wypadkach w których kierownik wydziału rolnictwa uli, wymiary ramek nadstawkowych i gniazdowych, ilość zaczerwionych ramek oraz ilość ramek obsiadanych przez pszczoły, w przybliżeniu procentowe straty w pasiece w pszczołach, czerwiu, miodzie i wosku, przeciętny zbiór miodu i wosku z pnia w danej okolicy, średnią wolnorynkową cenę,
    - b) kto, kiedy, gdzie i jakie preparaty owadobójcze (nazwa preparatu) stosował, w jakiej odległości od pasieki i w jakich okolicznościach, biorąc pod uwagę zakwitanie plantacji, krzewów czy drzew, przewidziane terminy zabiegów, warunki atmosferyczne (temperatura, kierunek i siła wiatru, zachmurzenia, oraz rodzaj użytej aparatury).
  4. Protokół zawierający wyniki ustaleń oraz pobrane próbki (ust. 2) komisja przekazuje niezwłocznie kierownikowi wydziału rolnictwa i leśnictwa, który natychmiast próbkę pszczół i próbkę czerwiu przesyła do Zakładu Higieny Weterynaryjnej — Pracownia Chorób Owadów Użytkowych, celem zbadania stanu zdrowotnego, a drugą próbkę pszczół oraz próbki roślin do Zakładu Farmakologii i Toksykologii, celem zbadania przyczyn zatrucia pszczół i wydania orzeczeń.
  5. Wyjazd komisji i jej praca w terenie odbywa się w ramach delegacji służbowych.

#### § 29.

Określony w §§ 27 i 28 tryb zabezpieczenia dowodów zaleca się również poszkodowanym indywidualnym posiadaczom pasiek.

#### § 30.

Koszty laboratoryjnego badania próbek pokrywa posiadacz pasieki zgłaszający szkodę.

#### § 31.

1. Zobowiązuje się służbę kwarantanny i ochrony roślin a agronomom gromadzkim i przodownikom wiejskim ochrony roślin zaleca się upowszechnianie postanowień niniejszego zarządzenia na wszelkich szkoleniach dla rolników i wiejskich przodowników ochrony roślin. Postanowienia te należy również przypominać we wszelkich sygnałach i komunikatach, dotyczących zabiegów ochrony roślin.
2. Do stosowania postanowień ust. 1 wzywa się również służby plantacyjne jednostek kontraktujących uprawy roślin i organy związków pszczelarzy.

#### § 32.

Zawarte w zarządzeniu postanowienia dotyczące pasiek stosuje się odpowiednio do pojedynczych pni pszczelich.

#### § 33.

1. Winni:
  - a) przewozu pasiek określonego w § 1 bez poddania badaniu stanu zdrowotnego pasieki w myśl przepisu § 2 niniejszego zarządzenia,

b) rozprawdzania matek pszczelich z pasiek, w których stwierdzono występowanie chorób określonych w § 5 niniejszego zarządzenia podlegają karze aresztu do miesiąca i grzywny do 1500,— zł, albo jednej z tych kar na podstawie art. 98 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. Nr 77, poz. 673 z późniejszymi zmianami).

2. Winni naruszania §§ 19—23 niniejszego zarządzenia podlegają karze aresztu do 3 miesięcy lub karze grzywny do 4500,— złotych na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 16 lutego 1961 r. o ochronie roślin uprawnych przed chorobami, szkodnikami i chwastami (Dz. U. Nr 10, poz. 55).
3. Orzekanie następuje w trybie przepisów o orzecznictwie karno-administracyjnym.

#### § 34.

1. Wykonanie zarządzenia zleca się Wydziałowi Rolnictwa i Leśnictwa.
2. Upoważnia się Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa do ustalenia wytycznych, wzorów zezwoleń itp. druków dla stosowania w wykonaniu niniejszego zarządzenia.

#### § 35.

Zarządzenie wchodzi w życie po upływie dni 14 od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu.

Zastępca Przewodniczącego  
mgr Stanisław Cozaś

Przewodniczący Prezydium  
Franciszek Szczerbal

#### 150

### ZARZĄDZENIE NR 10 KIEROWNIKA WYDZIAŁU ROLNICTWA I LEŚNICTWA PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

z dnia 2 sierpnia 1967 r.

(RL org. I-004-10/67)

w sprawie ustalenia wzorów druków stosowanych w wykonaniu zarządzenia Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. oraz wytycznych dla Komisji ustalającej przyczyny wytrucia pszczół.

Na podstawie § 34 ust. 2 zarządzenia Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół, racjonalnego wykorzystania pastwisk (pożytków) pszczelich oraz ochrony pszczół przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi — zarządza, co następuje:

#### § 1.

Ustala się wzory druków i wytyczne dla ich stosowania w wykonaniu zarządzenia Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. w sprawie zapobiegania rozwlekaniu zaraźliwych chorób pszczół, racjonalnego wykorzystania pastwisk (pożytków) pszczelich oraz ochrony pszczół przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi, stanowiące załącznik Nr 1 do 6 do niniejszego zarządzenia.

#### § 2.

Wykonanie zarządzenia zleca się Oddziałowi Produkcji Zwierzęcej i Oddziałowi Organizacyjno-Administracyjnemu.

#### § 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Z-ca Kierownika  
Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa  
inż. Tadeusz Manys



Załącznik Nr 1 do zarządzenia Nr 10  
Kierownika Wydziału Rolnictwa  
i Leśnictwa PWRN w Poznaniu  
z dnia 2 sierpnia 1967 r.

**Prezydium**

Powiatowej Rady Narodowej  
Wydział Rolnictwa i Leśnictwa  
Powiatowy Lekarz Weterynarii

w .....  
Nr .....

..... dnia ..... 196...

**Upoważnienie**

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa — Powiatowy Lekarz Weterynarii w ..... na podstawie § 2 zarządzenia Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. (Dz. Urz. WRN Nr 16, poz. 149)

upoważnia ob. ....

zamieszkałego w .....

pow. .... do kontroli zdrowotności pasiek, pobierania próbek czerwiu i pszczoł w pasiekach wszystkich sektorów (uspołecznione i prywatne) na terenie powiatu .....

Upoważnienie jest ważne do dnia .....

(Pieczęć okrągła) Powiatowy Lekarz Weterynarii  
P.P.R.N. (podpis)

Załącznik Nr 2 do zarządzenia Nr 10  
Kierownika Wydziału Rolnictwa  
i Leśnictwa PWRN w Poznaniu  
z dnia 2 sierpnia 1967 r.

**Prezydium**

Powiatowej Rady Narodowej  
Wydział Rolnictwa i Leśnictwa  
Powiatowy Lekarz Weterynarii

w .....  
Nr .....

..... dnia ..... 196...

**Świadczenie zdrowotności pasieki**

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa — Powiatowy Lekarz Weterynarii w ..... woj. poznańskie po dokonanej kontroli stwierdza, że pasieka Obyw. ....

zamieszkałego w ..... pow. ....

woj. poznańskie jest wolna od zaraźliwych chorób pszczoł zwalczanych z urzędu na podstawie art. 1 i 109 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 sierpnia 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. Nr 77, poz. 673 z późniejszymi zmianami) oraz § 3 i § 8 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 24 września 1946 r. o włączeniu zgnilca amerykańskiego, zgnilca europejskiego i choroby roztoczowej pszczoł do chorób, podlegających obowiązkowi zgłaszania i o zwalczaniu tych chorób (Dz. Urz. Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych Nr 10, poz. 135).

Na podstawie § 1 ust. 1 i § 2 zarządzeniem Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. w sprawie zapobiegania rozwojowi zaraźliwych chorób pszczoł, racjonalnego wykorzystania pastwisk (pożytków) pszczoł oraz ochrony pszczoł przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi (Dz. Urz. WRN w Poznaniu Nr 16, poz. 149) zezwala się na przewóz pasieki z miejsca postoju w .....

pow. .... woj. poznańskie do miejscowości ..... pow. ....

woj. ....

Zezwolenie jest ważne do dnia ..... 196... r.

(Pieczęć okrągła) Powiatowy Lekarz Weterynarii  
P.P.R.N. (podpis)

**Otrzymują**

1. PWRN — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa  
Wojewódzki Lekarz Wet. w .....
2. PPRN — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa  
Powiatowy Lekarz Wet. w .....  
(województwa, powiatu do którego wywieziono pasiekę).

Załącznik Nr 3 do zarządzenia Nr 10  
Kierownika Wydziału Rolnictwa  
i Leśnictwa PWRN w Poznaniu  
z dnia 2 sierpnia 1967 r.

**Prezydium**

Powiatowej Rady Narodowej  
Wydział Rolnictwa i Leśnictwa

w .....

Nr .....

**Zezwolenie na wykorzystanie oddalonych pożytków pszczelich.**

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa w ..... na podstawie § 1 ust. 2 i § 3 zarządzenia Nr 31/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 14 lipca 1967 r. w sprawie zapobiegania rozwojowi zaraźliwych chorób pszczoł racjonalnego wykorzystania pastwisk (pożytków) pszczoł oraz ochrony pszczoł przy stosowaniu zabiegów ochrony roślin środkami chemicznymi (Dz. Urz. WRN w Poznaniu Nr 16, poz. 149) oraz załączonego świadectwa zdrowotności pasieki — zezwala Obyw. ....

zamieszkałemu w ..... pow. ....

woj. poznańskie — na przewiezienie pasieki składającej się

z ..... pni z miejsca postoju w .....

pow. .... woj. poznańskie do miejscowości

..... pow. ....

woj. .... w celu wykorzystania oddalonych

pożytków pszczołich.

Zezwolenie jest ważne do dnia .....

(Pieczęć okrągła) Kierownik  
P.P.R.N. Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa  
(podpis)

**Otrzymują**

1. PWRN — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa  
w .....
2. PPRN — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa  
w .....  
(województwa, powiatu do którego wywieziono pasiekę).

Załącznik Nr 4 do zarządzenia Nr 10  
Kierownika Wydziału Rolnictwa  
i Leśnictwa PWRN w Poznaniu  
z dnia 2 sierpnia 1967 r.

**Wzór napisu na tablicy informacyjnej użytkownika pasieki**

Imię i nazwisko właściciela pasieki .....

miejsce zamieszkania .....

powiat ..... wojew. ....

zezwolenie Nr ..... wydane przez Prezydium .....

(rozmiar tablicy 25 × 35 cm)



Załącznik Nr 5 do zarządzenia Nr 10  
Kierownika Wydziału Rolnictwa  
i Leśnictwa PWRN w Poznaniu  
z dnia 2 sierpnia 1967 r.

### Protokół

sporządzony w dniu ..... w sprawie  
wytrucia pszczoł u poszkodowanego użytkownika pasieki  
obyw. .... zamieszkałego w .....  
Gromada ..... powiat .....  
województwo .....

Komisja w składzie:  
(imię, nazwisko, stanowisko, reprezentowana instytucja)

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

przy udziale przedstawicieli:

- a) poszkodowanego pszczelarza: .....
- b) stosującego środki chemiczne .....

po szczegółowym dokonaniu oględzin pasieki i wskaza-  
nej plantacji, jako źródła wytrucia, ustaliła:

- 1) ilość pni w pasiece .....
- 2) typ uli ..... zewnętrzny wymiar  
ramki gniazdowej ..... cm, ramki nad-  
stawkowej ..... cm
- 3) Ilość zaczerwionych ramek w gnieździe ..... szt.
- 4) Ilość ramek w gnieździe obsiadanych przez pszczoły  
po wytruciu ..... szt.
- 5) Szacunek poniesionych strat w pasiece:
  - a) ilość całkowicie wytrutych pni ..... szt.
  - b) ilość częściowo wytrutych pni ..... szt.
  - c) ilość wytrutych pszczoł lotnych (zbieraczek) i gniaz-  
dowych (nielotnych młodych) dotyczy punktu  
b) ..... %.

W związku z wytruciem pszczoł, straty w pasiece wy-  
noszą:

— miodu .....	kg	= zł .....
— wosku .....	kg	= zł .....
— innych produktów .....		= zł .....
rojów .....	szt.	= zł .....
Ogółem straty w pasiece		= zł .....

#### Uwaga:

Przy szacowaniu strat przyjąć średnią zbiorów miodu,  
wosku, innych produktów pszczelich dla danej okolicy,  
wartość naturalnego, sztucznego roju, gniazda z wosz-  
czyną, czerwem i pszczołami, w/g średnich cen wolno-  
rynkowych dla danej okolicy.

6. Opis plantacji (rzepak, koniczyna, sad itp.) na której były  
stosowane środki chemiczne  
trujące dla pszczoł .....

W dniu lustracji Komisji na plantacji stwierdzono:

- 1) podać opisowo czy były loty pszczoł lub znajdowały  
się porażone martwe pszczoły .....

- 2) plantacja była opylana, opryskiwana przed, w czasie  
lub po zakwitaniu (podać opisowo i ustalić datę za-  
kwitania, warunki atmosferyczne, kierunki wiatru,  
porę dnia itp.) .....

- 3) przy plantacji niezakwitającej (ziemniaki, buraki itp.)  
znajduje się kwitnąca plantacja (koniczyna, lucerna  
nasienna, chwasty — ognicha itp. (opisowo) .....

- 4) na kwitnącej plantacji (rzepak itp.) .....  
stwierdzono ślady środków chemicznych trujących  
pszczoły (podać opisowo).

- 5) środki chemiczne trujące pszczoły stosował: (imię i na-  
zwisko rolnika, nazwa instytucji, adres) .....

- 6) zabiegu środkami chemicznymi trującymi pszczoły  
na plantacji dokonał (podać imię i nazwisko, insty-  
tucję, adres) .....

- 7) odległość w linii prostej od wytrutej pasieki do plan-  
tacji, na której stosowano środki chemiczne trujące  
dla pszczoł .....

- 8) data pełnego zakwitania plantacji nieopylonej (nie-  
opryskiwanej), która była w pobliżu plantacji  
niekwitnącej (ziemniaki, buraki itp.) — poddanej za-  
biegom trującymi środkami chemicznymi dla pszczoł  
(odległość, obszar) .....

- 9) nazwę stosowanego na plantacji środka chemicznego  
trującego pszczoły (forma: płynny, pylisty) .....

Protokół sporządzono w ..... egzemplarzach z któ-  
rych jeden zatrzymuje Komisja, jeden egzemplarz otrzy-  
muje poszkodowany użytkownik pasieki i jeden egzemplarz  
stosujący środki chemiczne .....

Podpis poszkodowanego  
pszczelarza .....

Podpis Komisji .....

Podpis stosującego trujące  
środki chemiczne .....

Załącznik Nr 6 do zarządzenia Nr 10  
Kierownika Wydziału Rolnictwa  
i Leśnictwa PWRN w Poznaniu  
z dnia 2 sierpnia 1967 r.

#### Wytyczne

##### dla Komisji ustalającej przyczynę wytrucia pszczół.

Po zebraniu danych do protokołu, jego sporządzeniu i podpisaniu — Komisja pobiera próbki:

1. Próbki porażonych i nieżywych pszczół z dna uli, przed wylotami, z pasieczyska, o ile znajdują się na opylanej — opryskiwanej-plantacji.

Próbki pszczół objętościowo pojemności szklanki (około 100 gramów).

2. Z gniazd wytrutych pni próbki o wymiarach  $10 \times 10$  cm woszczyny, w której znajduje się czerw pszczeli w różnych stadiach rozwojowych (jajka, larwy zwinięte, w otwartej komórce i czerw kryty).
3. Próbki kwiatów, łądyg z liśćmi, ziemi z różnych miejsc na plantacji, na której był przeprowadzany zabieg środkami chemicznymi trującymi dla pszczół. Próbki nieżywych pszczół, czerwiu, roślin i ziemi

muszą być opakowane osobno, a następnie zapakowane w jednym kartonie do wewnątrz którego wkłada się czytelnie wypisane imię, nazwisko i adres poszkodowanego użytkownika pasieki.

Próbki nieżywych pszczół, roślin i ziemi wysyła się na adres: Centralne Laboratorium Toksykologiczne Warszawa, ul. Lechicka nr 21 lub Zakład Farmakologii i Toksykologii Wyższej Szkoły Rolniczej Wrocław, ul. Norwida 25. Próbki czerwiu wysyła się do badania na adres Zakładu Higieny Weterynaryjnej Pracownia Chorób Owadów Użytkowych w Swarzędzu, ul. Poznańska 25 k. Poznania.

4. Badanie próbek międzywych pszczół, roślin i ziemi z plantacji, ma na celu ustalenie czy pszczoły zostały zatrute środkami stosowanymi na plantacji czy też innym środkiem trującym spoza opylonej plantacji.
5. Badanie próbek czerwiu ma wykazać czy czerw jest zdrowy, czy też został zaatakowany przez zaraźliwe choroby pszczół. Podwójne analizy są niezbędne do prowadzenia postępowania sądowego o odszkodowanie. Koszty analiz pokrywa poszkodowany użytkownik pasieki.



## Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu na rok 1967

Oплата za prenumeratę Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu na rok 1967 wynosi:

rocznie . . . . . 18 zł ze skorowidzem  
półrocznie . . . . . 10 zł bez skorowidza

Oплата za prenumeratę powinna być uiszczona z góry.

Specjalnych rachunków nie wysyła się

### INFORMACJA

1. W Bibliotece Prezydium przy al. Stalingradzkiej 18, pokój nr 6, znajdują się do wglądu Obywateli:

1. Dzienniki Ustaw
2. Monitory Polskie,
3. Dzienniki Urzędowe Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu.

2. Pisma wymienione pod 1. znajdują się również do wglądu w prezydiach powiatowych, miejskich i gromadzkich rad narodowych.

Adres Redakcji: Poznań, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, Aleja Stalingradzka 18, pokój 52  
Adres Administracji: Poznań, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, Aleja Stalingradzka 18, pokój nr 6 —  
Konto: Narodowy Bank Polski V Oddział Miejski nr 1231-94-1/2 Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Prenumerata roczna 18,— zł, półroczna 10,— zł  
Prenumeratę należy uiszczać z góry bez wezwania ze strony  
Administracji, gdyż rachunków nie wysyła się.  
Reklamacje z powodu nieotrzymania pojedynczych numerów należy  
wnieść do Administracji najpóźniej 3 dni po otrzymaniu następnego  
z kolej dziennika.

Cena niniejszego egzemplarza 2,10 zł

ODBIORCA: